

















# Galiga ispahrdoschana

debt weikala nobeigshanas.

Stofu atlikumus (Rester), fā  
tuškus, bukškinus, schewiotus,  
ahrsemes un eelšemes fabrikatu, wifam fungu garderobem,  
damu tuškus, wižadus behrnu un skosenu stofus

ispahrdod par lehtam zenam

**Ewalda Sagera** atlikumu tirgotawa,

Riga, leela Smilshu eelā Nr. 20.

Wekals svehtdeenās atwehrts no pulksten 1—6.

Wairumā un masumā.

Visaugstaki Massawas tabakas apstiprinata fabrikas sabeedriba

# S. Gabai.

Galvenā nolitama Baltijas gubernā:

Nr. 11. Riga, Schkuhnu eelā, Riga, Nr. 11.

Augstā zemītai publīkai peedahwajam speziell preišč ūhejēnes filiales ēi vifki pagatavotu augstā labuma, kreatīvā un finālā aromātā.

## „Turku tabaku“

no 1 rbl. līdz 12 rbl. mārī, 1/1, 1/2 un 1/4 valojumā, lā ari papirosu wifadōs formātās un musturōs.

Luhdsam ēnehrrot titlo išnāklusā jaunu fortu pahrodšanu:

## Papirosi.

Eremitasoh, 100 gab. 1 rbl., 25 gab. 25 lap., 10 gab. 10 lap.  
Zarskija, 100 gab. 60 lap., 25 gab. 15 lap., 10 gab. 6 lap.  
Sakašnija, 100 gab. 60 lap., 25 gab. 15 lap., 10 gab. 6 lap.  
Superbe, 100 gab. 60 lap., 25 gab. 15 lap., 10 gab. 6 lap.  
Pojsa, 100 gab. 60 lap., 25 gab. 15 lap., 10 gab. 6 lap.  
Aromat 25 gab. 15 lap. (etnūjās).  
Udatschnija, 10 gab. 3 lap.

Atkalpahdevejēm us wifam prezēm rabats.

Bigari, zigaretes, smehkejami peederumi leela išvehlē, lā ari hilses is ihsta Franzijas maīsa un rihsa papira.

It nedelas īwaigas tabakas pahshtīšana no fabrikas.

## Visadu

# leela ispahrdoschana

par pamasinātam zenam.

**Carl Jansen**, wihna tirgotawa,

Riga, Schkuhnu eelā Nr. 11.

Seemele apdrošināshanas heedriba.

Visaugstaki apstiprinata 1872. g.

Pamatā kapitāls 1,200,000 rbl.

līdz ar ēnehrjamu rezerves kapitālu.

Apdrošina

pret ugunsbreesmam

wihdu fustinamu un netustinamu ihsophumu, prezēs, fabrikas u. t. t.

Agenti: Brahlī Fraenfel,

seel. Smilshu eelā Nr. 17, Neppiņa nama.

Telefons Nr. 18.

J. Behrsinsch.

Selgavas Aborigā, Almenī eelā Nr. 18, peedahwā vindsoles no 16 rbl. 17 rbl. un 17 rbl. 75 lap. pudā; pastalabdas no 15 rbl. 16 rbl. un dāhgalī; soles 18% līdz 20% rbl. pudā.

**L. Ižkin**,  
Galoſchu tirgotawa  
Riga,  
leela Maslawas eelā Nr. 54.

Fabrikas zenas.

## Chr. Klauberga

jaunatvehrta

### dselss un wilnas tirgotawa

Riga, Terbatas eelā Nr. 14,

peedahwā zeen. publīkai, grūmīneekem, laukfaimīneekem un mahju ihsopheneekem par toti veenehmīgam zenam un apšingi apkalpojot: daschadu dselss, wihadas dselss, tebrauda un tshuguna prezēs, arklus, buhwju apkalumus, grabpjus, juschkas, schibberus, naglas, iškaptis u. t. t., lā ari fewiščki labu wilnu, trahnu, degutu un zitas tamlihdīgas prezēs.

10



## Riga Kokwilnas Manufakturas Sabeedriba

Strasdu muščā, pēc Riga.

Nolikta wa: Ekschrigā, Selgū (Juhku) eelā Nr. 10.

Maslinas (Chadwick) ūhījamees deegi, balti un brahīni ekelešanas deegi, auschamee deegi, wate, pswilna un lampu daktis.

## Galiga ispahrdoschana

līdz Seemas svehtleem ar 20—30% rabata debt weikala nobeigshanas  
Sibirijs tušku magasinā,  
leela Jaun-eelā Nr. 15, Riga.

3. Svehtdeenās weikals atwehrts no plst. 1—5 pehz pusdeenas.

Rigas dselssleetawas un maschinu fabrikas sabeedriba agrāti

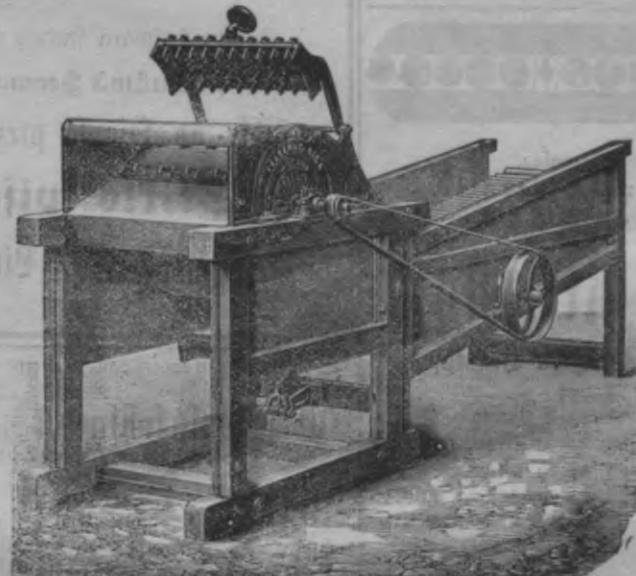
## Felser & C<sup>o</sup>.

Fabrika:  
Aleksandra eelā  
Nr. 184.

Riga,

pedahwā

jaunas kultmaschinās ar rokam waj gehpeli dzenamas.



Sām jaunām kultmaschinām ir kustinams trumla mantelis, kurš pās no fēvis zelās, tīliķis lukt lola gabali, almeni u. t. t. eklust kūlamā trumuli; jaunā to fēvētās daļas meeglāti var jauni tīst un top kūlamās tīstes trumla kūlēšana attureta. Līdz ar to atronās vērā jaunām maschinām ihsoskas patent-kultstītes, kurās tībāti graudus išlūt un vīrus nepārbaudīt un top ihsafci wairāk išlūt, nēlā ar weenlabesfānā kultstītem.

Tālāki peedahwajam:

Puzmaschinās, hekselu maschinās, kartupeļu un rahzenu greejējus, wihadus arklus u. t. t.

## Supersfossatus, kausu mīstus.

Lokomobiles un kultmaschinās ar tālāku spēbu no Richard Garrett &amp; Sons Anglijā, pēz jaunākām konstrukcijām.

## S. Schawlow,

Kungu, damu u. behrnu apgehrbi tubka, manufakturas un modes pretschu, lā ari aubu, puku un bruhtes rotu pahdotawa.

Riga, Spezialitate: Gaish- un tumschili jatas, us galwošchānā par ihstu krāsnī.

## D. Idelsacka

Selgavā, 1895. speegelu un logu stīlā magasīna Selgavā, 1895.

Riga, Teatra eelā Nr. 7, pretim pilsetas teatram peedahwā par fabrikas zenam lada fabrikata

logu stīlī wihadōs leelumās, weselās un puslastēs, lā ari pehz usdota mehra preegresī.

## G. A. Schweinfurth,

Riga, —

## wihna pahdotawa, dib. 1818. g.

pee rahtscha laukuma Nr. 3, telefons 485.

Nolikta wa: Berga basārā,

peedahwā wihbagatigakā išvehlē:

ahrsemju un Kreivijas wihnu, pudelēs, muzinās un stopeem, konjaku, araku, rumu, schampanjeri, likeerns, Anglu vortern 1/1, 1/2 un 1/4 pudelēs, Kaukasijs wihnu no D. S. Saradschewa, Tiflisā, Kachetinas, wihnu kaša B. A. Dschordschadse, Degwihnu, schnabjus u. t. t., dabigos mineral-uhderus

2 ahrsemes pildijumā.

St. Basaela wihni un medizinal-kapwihni.



# „Mahjas Weesa Mehneschraffts.“

## Illustrerets litterariske og sittende schurnals

Gara attīstības jaukajai blāhīmai pee pašaules apwahrschīna weenmehr jo wairak isplatotees un ari mājo Latvju tautu apspīhdot rādās Daugavas, Leelupes, Gaujas un Ventas krastmalās, lā ari visur zituri, kur Latveeschi mahjo, nopeitni sajūhtamā wajadība pehz wadona un tulka, kas lai **wisplāschafās** tautas ap-rindas westu **wistuwak** pee wineem kalmu galeem, kurus sinatnes, mahīslas un dailes sahrtums wiswairak apspīhdejis un no kureem eespehjams wišgaiščaki un skaidraki noluhkotees uš dīshwi un ūdīshwi, uš dabas un dwēhseles parahdībam. Par schahdu wadoni un tulku, par schahdu widutaju un palīhgu muhsu tautai gribēja buht „Mahjas Weesa Mehneschraksts”. — Un tauta winnu apšweiza jo silti paschās pirmajās deenās.

Pagahjuschi wairak nekla diwi gadi. „Mehneschrafsa“ abonentu ūkaitis pato laitu stipri audsis, ta ka ūcha gada beigas tas issnahza ap 3000 eksemplards. Ta ir dſihwa leeziba, ka wajadſiba pehz tahda literarijska un finatnijska ilustretachurnala ir leela, bet ta ari ir leeziba, ka „Mahjas Weesa Mehneschrafs“ genetees iſpildit ſawu uſderuumu un ſekodams sprauftajam mehrkim jau aifkluwis uſtautas ſredi, kerp tas ſawu gaitu uſfahlot weblejās eet „pa pateeñbas augſtumeem, pa daituma puku leju, wiſpahreju labumu weiznot.“

Ujāhīdams nahlojchā gādā sawu zeturto gāda gāhjumu „Mahjas Weesa Mehneždrakſis“ zentīses weenmehr buht tāhdā, par kāhdu to atšūnuschi Baltijas zittauiesehu waditaji laitralki, proti — par Latvju awiščnezzibas „labako parah-dibū“ (jal. „Dūna-Ītg.“ no 16. augusta 1897. g.). Ne redačija, ne išdewejs netaupīš ūči noluļķa jaſneegišchanai nekahdas puhles, nesahdus išdewumus un zitus materielus upurus.

Palikdams uztījīgs sawau pirmajam solijumam, „Mahjas Weeja Mehneischrafts“ ari turpmāk weenimēr zītīgi sekos laika garam, stingri eeweħros taučas wajadības, attībību, jo tīlai muhščigā wiſu leetu attībības weizinašchanā weenīgi pareijsais zelsīw wiſas zilwezes labotu laiku aissneegšanai. Un šo attībību Mehneischrafts“ weizīnās wiſeem spehkeem.

**Mahjas Weesa Mehneshraksts** ari pahrunas un vēhius muhsu tautas grātumus un behdas, raudsis, kur tas veen eespehs, palihsset ar derigeem padomeem, ītubinās un lreetneem barbeem un pasahkumeem, bet pee tam nelad ne-peemirsis, ka muhsu augstais gala mehels ir tomeht wišpahreja zilvezes attīstiba, kuras dehk jaaplus wišam īchelšanam, jatuvindas tautam un jaaprobescho un janoslahpē **schaursirdigais** egoīsmis. No tautibas pee ūtaidras, tibras zilmezibas!

*Mahjas Weesa Mehneshrafstam*,“ là iljstretam sinatuisslam un literariskam schurnalami, nebuhs nekahda weenpufiga wirjeena, tas nekad weenpufigi neswehrd us kahdeem sinameem prizipeem un ažis neaisdaris pretejeem nisskateem, bet lugs wišpufigi ispehit fadishwes launumu un nebuhschani saknes, usrahbit un yismā zelt ari to labu, tas libdi jchim panahiks, apfingi tahtal strahdat, valihdsjet zelt ihstu zilwezibas un lablahjibas ehku, attihstir litumibas, tilumibas un daituma juhtas un weiznat **sinatu isplatischanos**. Newis bes apdoma un jehgas nopoštit tagadnes ehku, bet rahdit kā to war koschaku un daitaku uſzelt! Mas pamasam mums jaluhlo atrast zeli un libhdselti, kā realā dīshwe waretu tūmīnates ibsteemi idealeem augsiumeem un wiſpahrejai lablahjibai. Miski leetu **dabifka** attihstibā meklejama zilwezes seedu laiku tuwošchanas.

Wiju leeu dabija ta attihindu metiesjumu suvokes seju katu mivojagā.

„Mahjas Weesa Mehneschrakſis“ kā jauv galveno mehki alaš. v uſſlatis patſtabhwigas domu darbības modinaſchanu un weizin- ſchanu, ſinatu, mahkſlas, tikumibas un likumibas iſplatiſchanu tautā. Šinatnei un mahkſlai tas ſalpos alaſchin. Šinatne, mahkſlas, tikumibas peekopſchanu nahloſchā gadā weizinās pa leelu leelai datai godalgotee ſinatnijſlee un literarifte darbi, kuri, kā eſam pahrlēzīnati, buhs laſitajeem patiħlami un par ſwehtibu, jo tee buhs iſchallu un apšiniga darba angli. — Pehz tam kād „Meh- neschrafſtā“ bija iſdewees iſpelniees wiſpahreju uſſlau gan Baltijas, gan Peterburgas **eewehrojamaku** laiſralstu ſlejās par to, ka tas darijīš til ne- leedjsami ieizāmā weidā Latvju tautas plāſchakām aprindam pee-ejāmu paſaules dzejneelu warenalo gara darbu — Getes „Faustu“, — mehs eepaſiħtinaſim nahloſchā gadā „Mahjas Weesa Mehneschrakſis“ zēn. ſaūtajus ar ſtaido kreevu literatūras dzejos pehli — **Lermontowa „Demonu“**, par kura attehlojuma dailinu galvo Getes „Faustu“ tulkotaju wahrdi. It ſewiſchi aſrahdam ari uſ ſlawenā Frantschu astronomo Flamarionia wiſās kultūrtautu walodās tulkoto un walduinoſcho astronomisko romanu **„Paſaules gals“**. Kā Lermontowa „De- mons“, kā ari Flamarionia „Paſaules gals“ tilks iluſtreti. Bes tom wehl „Mehneschrakſtā“ nahloſchā gadā tilks eeweetoti ir daſchi zili kreevu literatūras loſchakee un ſmarſhigafee ſeedi, kā ari Wahzu iagadnes eewehrojamā ralſtneela Gerharda Hauptmana **„Nogrimuſchais ſwans“** („Die versunkene Glocke“), kura ſkanaš ir til ſaldas, til ſudrabſtaidras, til poeitiſlas, kā tās eekufima un dſili aſgrahbj latra daudži nās dailjuhītiga un ſaprabitiga zilwela ſīdi. Scho mahkſlas darbu Latweefchū mehle aitdzejos Aſpazijs un tapehz zerams, kā Gerharda Hauptmana „Die versunkene Glocke“ ari kā „Nogrimuſchais ſwans“ ſkaneš til pat ſtaidri un aſgrahbjoschi. — Kā „Mehneschrakſis“ ari nahloſchā gadā jo ſewiſchi weizinās un peekops muhſu paſchu literatūru un rakſtezību, paſis par ſevi ja- protams. To leezina ari par labakeem originaldarbeem iſſolitās godalgas — **500 rbt.** — „Mehneschrakſis“ ſlejās tā tad parahdiſees wairak godalgoti original- ſtahſti. Sazeniſbas iſnahkunu til wehl wareſim paſinot wehlak, pehz wiju uſ god- algant eſuhitito literariſko darbu iſlaſiſchanas un godalgu peespreſchanas, kuru ſajinā ar redakčiju iſdariš wairak leetiprateji. No paſneidjameem originalstahſteem tapehz ſchimbrīhſchanm mineſim til Subraba Ediħbus **„Galina tehwu“**, kura ſpilgtās ſrahſās aſpogulojas muhſu paſchu dſiħwe, muhſu paſchu laundis ar wiſam wini labām un launām ihpaschibam, minu ſpehlu un wahjibam.

„Mahjas Weesa Mehnescrakstā“ nahkoscā gabā ori parahdiēs wairaki godalgoti sinatniski darbi, no kureem jau waram minet lahdū garaku un ioti nopeetni un ruhpigi išstrahdatu interesantu apzerejumu iš dabas sinatnem par „siltumui un ta nosībumi dabā un ruhpueežibā“. Par ūha stingri sinatniskā un interesanta darba autoru israhdijs kūveriu attaisot Rīgas politēniskā instituta asistents inscheneerķimikis P. Mengels. Šim darbam ori leela praktiska nosībume.

„Mahjas Weesa Mehneschrakſta“ bei godalgoteem innatneetem var-beem parahdiisees ari yulks ziti ralstu iſ dabas finatnem, taufainneezibas, ahrſ-ueezibas un ziteem arodeem. — Gewehrojot to, fa weselibaſ kopschana, iffarga-ſchanas no ſlimibam un pareifa ahrſieschanas no loti leela swara dſihwe, mehs-peh eespehjas jo feelā mehrā weizinaſim ahrſineeziflu ſinachamu ifplatischanos, furā-noluhka muhs laipni apſolijschees pabalſtit kreenis yulks ahrſtu, fa Dr. J. Alfnis, Dr. R. Barons, Dr. med. G. Veldaus, Dr. P. Kalnirsch, Dr. med. R. Leepinsch, Dr. A. Sluja un daschi ziti. No paſneedſaneem raksteem tagad mineſim til Dr. med. R. Leepina par „faaukſteſchanos fa ſlimibu weizinataju“ un Dr. R. Barona par „aſinum un aſinu rinkofchanu“ ar ſihmejuueem. —

Dr. med. G. Beldaus starp zitu laipni apsolijas dot pahrikatus par jaunakeem pehtijumeem, atradumecem un pauahkumeem abristeezibā. Ari daschi ziti praktiski abrīti muhs schat finā apsolijušchees pabalstīt. Berams, ka tas buhs muhsu zeen. lafitajeem ūti pa prahtam, jo wēseliba taischu ir un paleek weena no wīsaugstākām žīlwēka mantam. — Tamlihdsigus pahrikatus par jaunakeem panahkumeem dabas finatu laukā dos zeen. lafitajeem labi posīstamais inscheneer-likiks P. Mengels.

Ari geografskī etnografiskee, us politiskās deenaš kahrtibas atrodošchees jautajumi atradis pehz espehjas vamatiņus apstrabdataju no leetprateju pušes. Tā peemehram par **tagadejo Kinu un Aſijas austumeem** rakstis cand. phil. orient. P. Schmidis (Petingā). — Pasihstamais seimela pola pehtinees Nansens un ziti pehz daschām sinam nodomajuschi dotees us deenvidus polu un raudzit to aizneegi. To eenebrojot par līdzīgīcīneiem pehtijumeem un panahku-meem schai jautajumā rakstis Dr. phil. R. Vallods. **Austrijas tautas un viņu zīhnas** tehlos Sudrabu Edschus, Italijs sadishvi apstatis savā raksturisti jautrā veida adwokats R. Ansbergis, turpinot savu rakstu „**Sveschās semēs**“. Par **Kaukasiju un Vidus-Aſiju**, iwarigo Indijas robežchu apkahrini, laipni apsolijees rakstit muhju pasihstamais dzejneeks fciabslapitans Andrejs Pumpurs, kurš iebis veetas šogad apzēloja deenasta uždevumā.

*"Mahjas Weesa Mehneschrafsa"* „daschadu rakstu“ nodalā atpulgosees pēhž eespehjós pilnigali wiſi ūhakati pehtijumu, atradumu, iſgudrojumu un mahnklas raschojumu vanahkumi, kas ween waretu intereſet Latweeschu publiku. Schini nodalā zeen. Iaſitaji ari atradis bildes un ūhmejumus par leetam un weetam, kuras ūnamā laiſa uſ deenas kahrtibas un to personu gihmetnes, kuras pateeffi wrenā waj otrā ūnā iſpelnujuſchās eewehrību.

**Sogbals** rahdis sawus jobus scho to ait graisot ari nabloschā gadā.  
Beram, ta turpmak winsch to spehs darit ylaschakā mehrā, nekā libds schim.

**Iilustracija un mahfslas bildem „Mehneschralfs“** weenmehr preegreesis leelu wehribu, netaupidams ne publes, ne isdewunus, lai tit wareu pasneegt lo glihtu un kreetnu. Schini, 1897. gada ween „Mehneschralfta“ eeweetotas pawisam ap **150 bildes**, starp kuram **25 bildes** uj ihvasdāni lapam. — Nahkoschā gadā starp zilām bildem pasneegsum leelā Rafaela „**Pateesiba un taisnigums paangstina tautu**“ un Bernardino Luini eewebojamo darbu „**Dodeet Deewam, kas Deewam, un feisaram, kas feisaram peeder**“. Tad minesim wehl „**pasaules radischanas gaitu**“, kura pehz bibeles finam glesnoja, aispogulojeeš un ta fahlot muhsu aju preeskā norisīnasees wairalōs leelo mahfslineelu Rafaela un Mikelandschello flavenajids mahfslas darbds. Nahkoschā gadā muhsu zeen. sajūtāji ari eepasihērs ar Neevijas waldneku gihmetnem, fahlot no pat firmās senatnes lībds muhsu deenau. — Gewehriba — pehz eespehjas — tilks preegreesa ari muhsu paschi mahfslai.

Nevaram jche aij daschadeem eemeleem minet wifus tos rakus tureis mēt wehlamees pañnegt, lai neisnahku tā, ka esam lo weli apolijuschi. Waran i ili titai tv, ka weeniehr wiñeem spehleem zeutijmees "Mehnejschriftā" vañnergi wißlaistakos un wiskodoligakos Latvju raksteezibas feedus, iš labda aroda ice ari nebuhu smelti.

„Mahjas Weesa Mehneschrakſta“ un „Mahjas Weesa“ sārī  
ziteem strahdi libdi it ihpaschi ſekoschee ſpehlī: Aſpasija, Ad. Alkunens, L. S.  
Ulfniſ, adwoſatſ J. Ansbergis, Dr. phil. R. Vallods, Dr. R. Baron, Dr. R. d.  
G. Veldaus, ſwehrinats adwoſatſ Beks, Rudolfs Blaumanis, īmnoſijas ſolo-  
tajs cand. phil. M. Brūneneeks, A. Deglawis, Dokt. Atis, humoris Gūstava,  
Dr. P. Koluviſch, Dr. med. R. Leepiņš, inſteneerikunitis P. Mengels, Andrejs  
Pumpurs, Porulu Zahnis, eand. Rainis, Dr. A. Skuja, eand. phil. orient.  
P. Schmidis (Pekingā), Šelmatiſ, adwoſatſ A. Šumbergs, Sudrabu Ediſius,  
Swahrgutu Edwards, ſemkopis J. Wagners, voruſchits A. Binters un daudis  
ziti. ihypaschi ſtolotaj, raktiweiſchi u. t. t.

# „Mahjas Weesa Nehneschraksta“

1897. g. diwpaðeſmitaſ burtnizaſ ſaturs:



- Lahjus Weesa**

Nr. 1. 1896

Meineschrankis.

ca. 1896 Ernst Platze kri.

1. **Gausto.** Tragedija no Gētes. Tulliojuschi Elsa Rosenberg (Aspasijs) un Rainis. Ar ilustrācijām. (Beigas.)

2. **Kā zīlveka organismu pats sagatēs?** No Dr. A. Služas.

3. **Lai ziti raud!** No J. Kleinberga.

4. **Pa etapu.** Rostahits. Sarakst jis Seltmatis.

5. **Kā izplatas plausku dilonis?** No Dr. med. A. Veldava.

6. **Kalna razejs.** No Sudrabu Ēdīša.

7. **Eiropas kara speksi.** No jorutshīta A. Winters (Beigas.)

8. **Dzejneeka likenis.** Pehz Ernstā Raushera no Swadre quin Edwarda.

9. **Prezēchanās jautajums un sabeedrisķā viesības kopšana.** No Dr. J. Alfšna. (Beigas.)

10. **Apnemšchanās.** No Rudolfa Blaumana.

11. **Likenis.** Romans no Seiboltu Žekaba. (Beigas.)

12. **Laima un Mahra.** No cand. phil. orient. Schmidta.

13. **Swečhās semēs.** No advolata Anšberga.

14. **Var aju apšibināschanu.** No Dr. med. R. Leepina.

15. **Nehki.** Pehz A. Petōfija. Atbējojis A. Mēsīts.

16. **Daschadi raksti.** Sarlanās pukēs. Dzejoli no Eissas Rosenberg (Aspasijs). 1897. — Apgabdalījs L. Neimans, Selgavā. — Jānis Stanislavs Rose ī. — Valībīdzībar iekārtējībā ev-lut. dzīvībām kreisījā. — Kad semī nemorej wairis ištūret fawus apdzīvotajus — Flotes iedzīvotumi pāvaule. — Slaitīgs erādums. No Dr. med. G. Veldava. — Jauns fāpjū remēschanas līdzīgīs. — Pote pret lūkainu bērščhamu. — Pāhrēzīgas tehjās leetos īzās. — Sīnju waloda. — Rābīlīga dimantu pagatavoschana. — Velosipēdi ar mūzikā — Uguns bez duhmeem. — Svāriga telefona pārēlabošchana. — Gindēm fabrika. — Jānatee pētījumi par mehnēsi. — Semes smarščas bazīti. — Silts esers augļods seviņi. — Bissfilītā weeta Eiropa. — Dr. Ransena deenīvības pola elspēdījība. — Viljona leelums. — Bīl wahdu zīlvels par deenu runā? — Londonas eelu mehļi bagatība. — Muhfu tilde. — Sobgalu pāspbrnne: Hoteniotu ubaga dzeesma. — Isfahrtsts. — Wifū ar mehru. — Preelschīdzīga nama makte. — Etche! — Grabmatu galos. — Bosinojumi.

**Bildes:** Smehta nauts. No Petera Paula Rubensa. (Us ihpaschās lapas.) — Zobis  
behrns. No profesoora Karla Huhna. (Us ihpaschās lapas.) — Hausta ilustratīvās  
(4 bildes): 1) Filemona un Baumžidas buhdīna. 2) Linzejs us pils sargutorna eeraugā  
Filemona un Baumžidas būbdīnu. 3) Ruhpes un Hausta. 4) Engeli laiža rozes, kurus  
sablaicēm un winu meesfās fazel jahpigās, deifstoschās nabitis, tā ka welneem jaatstahjas na mīt-  
īšā Hausta. Mefistofels veribū saudejīs. Hausta dwiehselt atīnes engeli. — Peterburga  
taščas (biļschu galerijas) eelskapuse. — Slats us Jaltu, Krimā.

„Mahias Weesa Mehneshraksta“ redaktors Dr. philos. **P. Sálite**.

## Prospekts.

# „Mahjas Weefis.“

Preezigali un droščaki nela jebkad uſſahl „Mahjas Weeſis“ ar 1898. gadu ſawu 43. gada gahjumu, apsinadamees, ka zelſch un tekas, pa kurām tas ſtaigajis, weduſčas winu arveen tuvalk pee zehla un jaulk mehrka — buht par tautas mihtu „Weeſi“, leederigu padomneku mahjā un fehtā, paſtahwigas domu darbibas weizinataju, finazhanu iſplatitaju tautas plaſchakas aprindas, jauku un pamahzochu laika ſawelli valas brihschöſ. Eeguwiſ tautas mihteflibu ſhogad wairak nela jebkad, iſplatits pat tahdās weetās, kur to agralōs gaddōs nemaf ne redjeja, ſtaſtidams ſhogad wairak nela **5000** abonenu, ta tad buhdams **wiſ-iſplatitakais Latweeschu nedelas laikrakſis** „Mahjas Weeſis“ ipehs apmeeriat nahkoſchā gadā wehl jo wairak wiſadu aprindu prafibas. Sinadams, ka prafijumu daudž un io daſchadiba leela, „Mahjas Weeſis“ zentiſees pebz eespehjas peemehrotees ſchein prafijumeem un paſneegti ihpaſchi tahdus ralſius, kur vahrunati gan tauthaimneezisti, gan politiſti, gan ziiti jaſdihwes joutaiumi.

**Gewadrafsi** paslaikros zeeuiteem laftajeem gan swarigakas Waldibas pawehles, gan atteelees us muhsu fadsihwes buhschanam un aprahdis kur manamas nepisnibas, kur nowehrschamas nekahrtibas un truhkumi, kur eewedami pahrgrojumi. Wisu, kas labz un teizams, wisu, kas weizina lauschu attihstibu un lablahjibu, „Mahjas Weefis“ nems janav apsardisba un zentisees to weizinat, wisu, kas launs un laitigs, kas droshchi apkilos. Bet neween i a h d s bubs „Mahjas Weefis“ eewadralstu un „daschado rafstu“ nodalas fatus; tanis apluhlofim tuwahari wisu to, kas atrodas u deenas fahrtibas un waldsina finamā brihdī wifaš isglichtotafas zilrezes prahtu. Mehs ne-eesim sezen neweenam dabas finatuun un tautas fainmeezibas jautajumam, neweenam jaunam swarigakam atradunnam, neweenam zit negik eewehrojamafam pasaules notifikumam. Lai salihdsnot zittan-teejchu apstahlus ar muhsejeem mehs labak mahzetu atsiht un pasiht muhsu plaschás tehwijs un dsumtenes dsihwi, tad neaismireftsim zeen. laftajus weenmehr eepasihstnat ari ar poliisfleem jautajumeem, ar kureem laifni muhsu deenas tit bagatas. Bet fewischka wehriba tils weenmehr peegreesta muhsu paschu mahjam, tam mahjam, kueas „Mahjas Weefis“ teek fa weefis ujnenmits ar letru gadu jo leelaka slaita. **Paschu mahjas buhs „Mahjas Weefis“ weenmehr pirmā weetā.** Tautas wajadisbas, zenteeni, winas ilgoschanas, winas ruhpes, truhkumi un pilnibas atspogulojées „Mahjas Weefi“ pehz eespehjas ahfrasi, rafstur zakt un dsihvali nela jebkur ziur. Muhsu pagastu paschwaldibas un dasch-dasche akee us muhsu fadsihwi atteezoschees teesleetu jautajumi tils pehz eespehjas jo bee schi pahrrunati un apstaiti, kas mums ihpaschi zaur to eespehjams, ka mums strahdi lihdsi wairafi teesleetu prateji — adwolati, ka Ansbergis, Bokers, Simbergis. Ili swarigaleem eesuhititeem un wispahribai noderigeem teesleetu jautajumi gan leeiprateji — adwolati dos atbilstes, gan ari us scho jautajumu pamata tils issstrahdati plaschaki rafsti. Eesuhitice teesleetu jautajumi mums buhs ta fakotka zela rahditajs, kas norahdis, par lahdeem teesleetu jautajumeem wišnoderigati un majadfigali plaschaki rafstii. Zaure teesleetu jautajumeem un atbilem „Mahjas Weefis“ raudsis isplidit, kaut ari pa datoi, deesgan sahpigi sajuhtamo robu, kas zelas aij labu teesleetu padomneku truhkuma u laukeem.

„Mahjas Weesa“ daschdala rafstā nodalā ari nahloschā gadā pasnejgūm libdischnejā weidā pamahzojchus un pehz eespehjas saprotami sarafstūtus rafstus is daschdaschadeem futatu arodeem. Scho rafstu mehrkis it ihpaschi weizinat paistahwigū domu dorbibu un suaschau iiplatischanos tautā. No nahloschā gadā paineedjameem rafsteem minejim iif profesora A. M. Karnoschikza eewehrojamo apzerejumu „Nogrimuse pasaule“. Schai rafstā, kusch isnahls tuhlin paschā gada sahlumā, smatiniski, bet loti interesanti, pat poeniski apsplatita lahdas un augsta kulturas polakpeena atrodoschās pasaules nogrimishana un boja eeshana senlaidzs. Schi pasaule — „Atlantida“ atradusēs tur, kur tagad wilno milsgā Atlantijas juhra. — Sewišķu wehribi schai nodalā peegreejim dabas smatinam un ahrstneezibai. No ahrstneeziskeem rafsteem minejim iif Dr med. G. Beldawa „Bakterijas kā slimību raditajas“.

**Tirgus sinas** buhs sevischki plaschas un zeen. lasitaji tanis atradis netik ween lauhaimneezibas daschadu raschewnnu zenu mainu, bet ari wisu to, las aifrahdditu un isskaidrotu schahdu mainu zehlonus pasaules tirgds un daritu muhju semkopjuus jau pee laika usmanigus us jagaldameem pahrgrosijumeem un issargatu winus tahdejadi no leeleem faudejumeem.

"**Semkopibas peelikumu**" wadiš, kā libdī schw, vasībātāmās praktiskais semkopis J. Wagners un tani zeen. laitātā attādis pehž eespehjas pāsnēegtu vijūto, kas teemī pēc laukfainmeezibas, lopu audi aschanas u. t. t. nepeezeeeschamti wajadīgs sinat.

„Literariskais Peelikums“ zentisees atrastees weenmehr us ta pašcha stahwolta, laždu tas jau eequwiš buhdams par mihiu, pamahzoſchu laika lavelli watas brihschōs gan ſemes ruhkeem nama-tehweem, gan zibtiqajām nama-mahitem un dailajām jaunawam. „Literariſkā Peelikumā“ lairs, fā domajam, atradis lo nebuht „preekſch ſewiſ“: gan garakus originalstahstuſ iſ muhſu paſchu dſihwes un tulſojumus, jewiſchki no paſihſtamaleem kreeemu ralſineeleem, gan ari ſiħkatus ſazerejumuſ par leetam un weelam, kas tai brihdī us deenaſ kahrtibas. **Mobil-dejumi par modes apgehrbeem, fā ari par ſmalkeem roldarbeem** interesēs jewiſchki muhſu tſchallās tautas ſeltenes. Negribam iſſlaitit wiſus „Literariſkā Peelikumā“ nolemitos ſtahstuſ un rakstuſ, minam tik muhſu eezeenitā ralſineeka **A. Deglawa romanu „Mainitās lomās“**. Romana darbiba aiflūſtina jautajumus, ar kureem mehs ildeenaſ ſaſtopjamees, tehlo ainas, kuras muhſu laſitaju ſeelu leelajai datai iſ muhſu dſihwes paſihſtamas, bet tehloſchana ir pamahzoſcha un waldfinoſcha, ta ſpeesch juſi lihdiſi ſcheem muhſu paſchu tautas beedreem, ta atver azis, laſitajeem, ta rahda teem dſihwes ſeechamibu, cetehrpiu dailes uſwahlā, ta nowell plihyuri leetuleem, ta mahza un rahda, ta dſihwē war ari tikumiiba un godprahiiba uſwaret, un fa tadehl newajaga ſaudet duhſchu. Teem zeen. Laſitajeem, kuri intereſejuschees par 1897. g. „Mahjaſ Weesi“ nodrukato romanu „Jaunā paſaule“ waran minet, ka romans „Mainitās lomās“, lai gan zitadi pilnigi paſtahwigſ, daſcha ſinā it la „Jaunā paſaule“ turpinajums. — Eſam pahrlēezinati, ka ari ſchiſ muhſu eezeenitā ralſineela ihsaks gara raschojums atradis tik pat filtu un ſauhſminatu prektiſchanu fā romans „Jaunā paſaule“. Bes tam wehl mineſim **Seiboltu Dekaba originalstahstu „Garā deena“**, tur ipligtas krahſas tehlota gimenes dſihwe un rahdits, zil nepeezeeschama pilniga ſawtarpeja uſtiziba lauliba.

„Literaristkā Peelikumā” lihdī ar gada jahkunii ari parahdiſees kahda iant-skolotaja veewilzigs **zelojuma apraksts par „Kanaana ūmi”**. Žeens. laſitāji apstaigās īche garā wiſas iſ ūmēteem raksteem pastiſtamas weetas un rediſes, la tās schimbrīhscham iſſlataz. Dzejas mihtotajeem aifrahdam, la ari nahloſchā gadā „Literaristkā Peelikumā” neiſſudis dzejas ūnas. Dzejolus u. t. t. paſneegiūm kā lihdī ūhim.

Geweherojot wiſu to, zeram, ka „Mahjas Weeſi“ paliks ar laiku par latras Latvju buhdinas mihlako „Weeſi“, ka wina ſlejās atspoguloſees **wisplaſchako** Latvju tautas aprindu garigee zenteenī un wehleſchanās, winu wajadſības, ruhpes un ilgoſchanās, winu dſihwes uſſkati un laika prāfības. Bet redakcīja wareš til' tad buht ſpehīga pilnīgi iſpildit ſawus apnehtumos, kad tai buhs zeeſchs un weenmehrīgs ſakars ar paſchas tautas darbineekeem. Un pee ſcheem greechamees tadehī beidsot ar lubguunu, pabalſtit muhs tāpat ka lihds ſchim. Wiſs, laš **freetns**, atradis „Mahjas Weeſi“ weenmehr mihlū pajumtu un nahls kā **wisplaſchaki iſplatitaka nedelas awiſē ari wisplaſchakām tautas aprindam par labu.** Strahdat tautas labā, atraſt ar latru gadu winas widū jo ſiliaku peekrifšanu — ta ir bei ſchaubom jaukalā un ſpoſchalā alga kā laik- rafitam, tā rokuveekeem.

Redakcija.

## Apostellejumii peenemischana

„Mahjas Weesim“ un „Mahjas Weesa Mehneschrakstam“

ns 1898. gadu  eesahkta. 

## Abonentum makfa:

„Mahjas Weesis“ un „Mehneschrakts“ (topeji):

### Riga sanemot:

<i>Mahjas Wees</i>
$\frac{1}{4}$ gads . . . . . 2 rbl. — kap
$\frac{1}{2}$ " " " " 1 " — "
$\frac{1}{4}$ " " " " — 60 "

		"Mehneschräfse"
$\frac{1}{4}$ gads	- - - - -	2 rbt. 60 kap.
$\frac{1}{2}$ "	- - - - -	1 " 40 "

Pa pastu pеesuh тоt:

5 rbt. — sap

ſewi):

... 3 vbi. — sap

$$\frac{1}{n} = \frac{1}{60}$$

**few(i):**

3 vbl. — say

<sup>1</sup> " 60 " 85 "

Адреси, на яких можна отримати згадані вище матеріали, відповідно до змісту цього видання, виконують в Ригі, в експедицію газети «Маяк Віасиць».

"Mahjas Weesa" un "Mehneschrafsta" ekspedīcija